31981R2143

30.7.1981 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 210/1

ROZPORZĄDZENIE RADY (EWG) NR 2143/81
z dnia 27 lipca 1981 r.
zmieniające rozporządzenie nr 79/65/EWG ustanawiające sieć zbierania danych rachunkowych o dochodach i prowadzonej działalności gospodarczej gospodarstw rolnych w Europejskiej Wspólnocie Gospodarczej

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 43,

uwzględniając wniosek Komisji (1),

uwzględniając opinię Zgromadzenia (2),

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego (3),

a także mając na uwadze, co następuje:

rozporządzenie nr 79/65/EWG (4), ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2910/73 (5), Rada utworzyła sieć zbierania danych rachunkowych dotyczących dochodów i prowadzonej działalności gospodarczej gospodarstw rolnych w Europejskiej Wspólnocie Gospodarczej;

zakres badań sieci danych musi obejmować wszystkie gospodarstwa rolne określonej wielkości ekonomicznej, niezależnie od tego, czy podmiot wykonuje inną pracę czy nie;

w celu uzyskania wyników rachunkowych, które są wystarczająco jednolite na poziomie Wspólnoty, gospodarstwa rolne przekazujące dane powinny być rozmieszczone między różnymi okręgami i różnymi kategoriami gospodarstw na podstawie stratyfikacji zakresu badań, opartego na wspólnotowej typologii gospodarstw rolnych ustanowionych decyzją 78/463/EWG (6);

wszystkie badane gospodarstwa rolne przekazujące dane w Państwach Członkowskich do celów rejestracji dochodów gospodarstw rolnych w celu zapewnienia wytycznych dotyczących polityki rolnej powinny znajdować się w sieci danych wspólnotowych, a liczba gospodarstw rolnych przekazujących dane musi być odpowiednio zwiększona; liczba ta musi rosnąć w ramach pewnych limitów, w szczególności w oparciu o rozwój w dziedzinie rolnictwa oraz wymagań informacyjnych wspólnej polityki rolnej;

gospodarstwa rolne przekazujące dane muszą być wybierane zgodnie z zasadami ustanowionymi w kontekście planu wyboru mającego na celu uzyskanie reprezentatywnej próby rachunkowej zakresu badań;

z uwagi na zdobyte doświadczenie pożądane jest, aby podstawowe decyzje dotyczące wyboru gospodarstw rolnych przekazujących dane, w szczególności ustanowienie planu wyboru, były przyjęte na poziomie krajowym; wskutek tego, na tym poziomie, przekazuje się organowi odpowiedzialność za to zadanie; Państwa Członkowskie, które są podzielone na kilka okręgów, powinny jednakże mieć prawo utrzymania komitetów regionalnych;

krajowa agencja łącznikowa musi odgrywać kluczową rolę w zarządzaniu siecią danych; w tym celu powinno się jej powierzyć nowe obowiązki;

doświadczenie wskazuje, że nie jest dłużej pożądane ustanowienie przepisu w celu zawierania uzupełniających warunków między Państwem Członkowskim a biurami rachunkowymi;

okręgi sieci danych muszą być, na tyle, na ile jest to możliwe, identyczne z tymi używanymi do przedstawiania innych danych regionalnych, które są istotne w celu zapewnienia wytycznych dla wspólnej polityki rolnej; w tym zakresie Załącznik do rozporządzenia nr 79/65/EWG należy zmienić,

(1) Dz.U. C 341 z 31.12.1980, str. 26.
(2) Dz.U. C 172 z 13.7.1981, str. 47.
(3) Dz.U. C 159 z 29.6.1981, str. 12.
(4) Dz.U. 109 z 23.6.1965, str. 1859/65.
(5) Dz.U. L 299 z 23.10.1973, str. 1.
(6) Dz.U. L 148 z 5.6.1978, str. 1.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu nr 79/65/EWG wprowadza się następujące zmiany:

1. W art. 2 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) »Kategoria gospodarstwa« oznacza grupę gospodarstw rolnych, które należą do tej samej kategorii w zakresie rodzaju gospodarki rolnej i wielkości ekonomicznej określonej we wspólnotowej typologii gospodarstw rolnych, ustanowionej decyzją 78/463/EWG ([1])".

Dodaje się u dołu strony przypis w brzmieniu:

„([1]) Dz.U. L 148 z 5.6.1978, str. 1."

2. Artykuł 4 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 4

1. Zakres badań określony w art. 1 ust. 2 lit. a) obejmuje gospodarstwa rolne o wielkości ekonomicznej równej lub większej od progu wyrażonego w europejskich jednostkach wielkości (ESU) określonych decyzją 78/463/EWG.

2. Aby kwalifikować się jako gospodarstwo przekazujące dane, gospodarstwo rolne:

a) ma wielkość ekonomiczną równą lub większą niż próg, jaki zostanie określony zgodnie z ust. 1;

b) prowadzone jest przez osobę gotową i zdolną do prowadzenia rachunkowości oraz gotową do udostępniania danych rachunkowych Komisji;

c) jest reprezentatywne wraz z pozostałymi gospodarstwami i na poziomie każdego okręgu dla zakresu badań.

3. Maksymalna liczba gospodarstw rolnych przekazujących dane wynosi 45 000.

4. Szczegółowe zasady stosowania niniejszego artykułu, w szczególności próg dla wielkości ekonomicznej gospodarstw rolnych oraz liczba gospodarstw przekazujących dane na okręg, przyjmuje się zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 19."

3. Artykuł 5 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 5

1. Każde Państwo Członkowskie przed dniem 1 lutego 1982 r. tworzy komitet krajowy ds. sieci danych, zwany dalej »Komitetem Krajowym«.

2. Komitet Krajowy jest odpowiedzialny za wybór gospodarstw przekazujących dane. W tym celu do jego obowiązków należy w szczególności zatwierdzenie:

a) planu wyboru gospodarstw przekazujących dane, określającego w szczególności podział gospodarstw przekazujących dane na kategorię gospodarstwa rolnego oraz szczegółowe zasady wyboru danych gospodarstw;

b) sprawozdania z wykonania planu wyboru gospodarstw przekazujących dane.

3. Przewodniczący Komitetu Krajowego wyznaczany jest przez Państwo Członkowskie spośród członków niniejszego Komitetu.

Komitet Krajowy podejmuje decyzje jednomyślnie; w wypadku nieosiągnięcia jednomyślności decyzje podejmuje organ wyznaczony przez Państwo Członkowskie.

4. Państwa Członkowskie, które mają kilka okręgów, mogą, dla każdego okręgu pod swoją jurysdykcją, utworzyć komitet regionalny sieci danych, zwany dalej »Komitetem Regionalnym«.

Komitet Regionalny ma w szczególności obowiązek współpracy z agencją łącznikową, określoną w art. 6, przy wyborze gospodarstw rolnych nadsyłających dane.

5. Szczegółowe zasady stosowania niniejszego artykułu przyjmuje się zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 19."

4. Artykuł 6 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 6

1. Każde Państwo Członkowskie wyznacza agencję łącznikową, której zadaniami są:

a) informowanie komitetu krajowego, komitetów regionalnych oraz biur rachunkowych o szczegółowych zasadach stosowania dotyczących ich oraz zapewnienia, że te zasady są prawidłowo wdrażane;

b) sporządzanie i przedkładanie komitetowi krajowemu do zatwierdzenia, a następnie przekazania Komisji:

— planu wyboru gospodarstw przekazujących dane, który sporządzany jest na podstawie najbardziej aktualnych danych statystycznych przedstawionych zgodnie ze wspólnotową typologią gospodarstw rolnych,

— sprawozdania w sprawie wykonania planu wyboru gospodarstw przekazujących dane;

c) opracowanie:

— wykazu gospodarstw przekazujących dane,

— wykazu biur rachunkowych gotowych i zdolnych do wypełnienia sprawozdań z gospodarstw rolnych zgodnie z warunkami umów przewidzianych w art. 9 i 14;

d) zgromadzenie sprawozdań z gospodarstw rolnych przesłanych jej przez biura rachunkowe i zweryfikowanie w oparciu o wspólny program kontroli, który został należycie wypełniony;

e) przesyłanie należycie wypełnionych sprawozdań z gospodarstw rolnych Komisji niezwłocznie po zweryfikowaniu;

f) przekazywanie Komitetowi Krajowemu, Komitetom Regionalnym oraz biurom rachunkowym zapytań o informacje wymienione w art. 16 oraz przekazywanie stosownych odpowiedzi Komisji.

2. Szczegółowe zasady stosowania niniejszego artykułu zostają przyjęte zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 19."

5. Uchyla się art. 9 ust. 2 akapit drugi.

6. W art. 16 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Komitet Krajowy, Komitety Regionalne, agencja łącznikowa oraz biura rachunkowe są zobowiązane, w ramach swoich odpowiednich obszarów odpowiedzialności, do zapewnienia Komisji wszystkich informacji, których może ona zażądać od nich, dotyczących wywiązywania się ze swoich obowiązków na mocy niniejszego rozporządzenia.

Takie żądanie informacji kierowane do Komitetu Krajowego, Komitetów Regionalnych lub biur rachunkowych oraz odpowiednie odpowiedzi przekazywane są na piśmie przez agencję łącznikową."

7. Artykuł 20 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 20

1. Komitet Wspólnoty jest konsultowany:

a) w celu weryfikacji czy plany wyboru gospodarstw przekazujących dane są zgodne z przepisami art. 4;

b) w celu analizowania i oceny wagi wyników rocznych dostarczanych przez sieć danych, uwzględniając w szczególności dane pochodzące z innych źródeł między innymi ogólnie z rachunków rolnych i statystyki oraz z rachunków krajowych.

2. Komitet Wspólnotowy może rozpatrywać wszelkie inne sprawy przedstawione przez swojego przewodniczącego, z własnej inicjatywy lub na wniosek przedstawiciela Państwa Członkowskiego.

Komitet bada każdego roku, w październiku, tendencje w dochodach gospodarstw rolnych we Wspólnocie, w szczególności w odniesieniu do zaktualizowanych wyników sieci danych.

Komitet jest regularnie informowany o działaniu sieci danych."

8. W art. 22 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Koszty w odniesieniu do założenia i działania Komitetu Krajowego, Komitetów Regionalnych i agencji łącznikowej nie są włączane do budżetu Wspólnoty."

9. W art. 23 datę „1 stycznia 1980 r." zastępuje się datą „1 stycznia 1990 r."

10. Załącznik otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK

Wykaz okręgów określonych w art. 2 lit. d)

Niemcy

1. Schleswig-Holstein
2. Hamburg
3. Niedersachsen
4. Bremen
5. Nordhein-Westfalen
6. Hessen
7. Rheinland-Pfalz
8. Baden-Württemberg
9. Bayern
10. Saarland
11. Berlin

Francja

1. Île de France
2. Champagne-Ardenne
3. Picardie
4. Haute0-ormandie
5. Centre
6. Basse Normandie
7. Bourgogne
8. Nord-Pas de Calais
9. Lorraine
10. Alsace
11. Franche-Comté
12. Pays de la Loire
13. Bretagne
14. Poitou-harentes
15. Aquitaine
16. Midi-Pyrénées
17. Limousin
18. Rhône-Alpes
19. Auvergne
20. Languedoc-Roussillion
21. Provence-Alpes-Côte d'Azur
22. Corse

Włochy

1. Piemonte
2. Valle d'Aosta
3. Lombardia
4. Alto Adige
5. Trentino
6. Veneto
7. Fruli — Venezia Giulia
8. Liguria
9. Emilia — Romagna

10. Toscana
11. Umbria
12. Marche
13. Lazio
14. Abruzzi
15. Molise
16. Campania
17. Puglia
18. Basilicata
19. Calabria
20. Sicilia
21. Sardegna

Belgia

Stanowi jeden okręg

Luksemburg

Stanowi jeden okręg

Niderlandy

Stanowią jeden okręg

Dania

Stanowi jeden okręg

Irlandia

Stanowi jeden okręg

Zjednoczone Królestwo

1. Anglia — region północny
2. Anglia — region wschodni
3. Anglia — region zachodni
4. Walia
5. Szkocja
6. Irlandia Północna

Grecja

1. Μακεδονία — Θράκη
2. Ηπειρος — Πελοπόννησος — Νήσοι Ιονίου,
3. Θεσσαλία,
4. Στερεά Ελλάς — Νήσοι Αιγαίου — Κρήτη."

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 sierpnia 1981 r.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się z mocą od roku obrachunkowego 1982.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 lipca 1981 r.

W imieniu Rady

P. WALKER

Przewodniczący